

INTERNETINIO INFORMACINIO PUSLAPIO TEACHINGTOBE.EU SUKŪRIMO IR PALAIKYMŲ PASLAUGŲ

SUTARTIS NR. 2021-01_W_LVJC/ F6-16

2021-06-17

Vilnius

Lietuvos vaikų ir jaunimo centras, įstaigos kodas 190996278, kurios buveinė yra Konstitucijos pr. 25, Vilnius, duomenys apie įstaigą kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama l.e direktoriaus pareigas Dalios Navikienės, veikiančio pagal įstaigos nuostatus (toliau – Paslaugų gavėjas), ir

UAB „Zorvidas“, įmonės kodas 222095330, kurios registruota buveinė yra Laisvės pr. 60, Vilnius, duomenys apie įmonę kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama direktoriaus Zigmanto Orvido, veikiančio pagal įmonės įstatus (toliau – Paslaugų teikėjas),

toliau kartu šioje paslaugų sutartyje vadinami „Šalimis“, o kiekvienas atskirai – „Šalimi“, sudarėme šią paslaugų teikimo sutartį, toliau vadinamą „Sutartimi“, ir susitarė dėl toliau išvardytų sąlygų.

1. SUTARTIES OBJEKTAS:

1.1. Sutarties objektas – Internetinio informacinio puslapio TEACHINGTOBE.EU sukūrimo ir palaikymo paslaugos (toliau vadinama - Paslaugomis). Paslaugos detalizuotos pridedamoje techninėje specifikacijoje (1 priedas).

2. SUTARTIES GALIOJIMAS, VYKDYMO PRADŽIA, TRUKMĖ IR TERMINAI:

2.1. Sutartis įsigalioja ir pradeda vykdyti nuo jos pasirašymo ir galioja iki sutartinių įsipareigojimų įvykdymo:

2.1.1. Internetinio informacinio puslapio sukūrimo paslaugos - ne vėliau kaip iki 2021 m. rugpjūčio 23 d.

2.1.2. Internetinio informacinio puslapio palaikymo paslaugos – ne ilgiau kaip iki 2022 m. rugpjūčio 22 d.

2.2. Jei bet kuri šios Sutarties nuostata tampa ar pripažįstama visiškai ar iš dalies negaliojančia, tai neturi įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui.

2.3. Nutraukus Sutartį ar jai pasibaigus, lieka galioti Sutarties nuostatos, susijusios su atsakomybe bei atsiskaitymais tarp Šalių pagal šią Sutartį, taip pat visos kitos šios Sutarties nuostatos, kurios, kaip aiškiai nurodyta, išlieka galioti po Sutarties nutraukimo arba turi išlikti galioti, kad būtų visiškai įvykdyta ši Sutartis.

3. SUTARTIES KAINA IR MOKĖJIMO SĄLYGOS:

3.1. Sutarties kaina – 6440,00 Eur (Šeši tūkstančiai keturi šimtai keturiasdešimt eurų, 00 centų) plus PVM. Bendra Sutarties kaina su PVM - 7792,40 eurų (Septyni tūkstančiai septyni šimtai devyniasdešimt du eurai, 40 centų). Į šią sumą įeina visos išlaidos ir visi mokesčiai, taip pat ir PVM, kuris sudaro 1352,40 Eur.

3.2. Tais atvejais, jei įstatymais bus pakeisti tiesiogiai su kaina susiję mokesčiai (pridėtinės vertės mokestis ar pan.) ar įvesti nauji, ji bus keičiama atitinkama dalimi, atsižvelgiant į kainos sudėtyje esančio mokesčio dalį pridedant naują mokestį. Jokie protokolai ar sutarties priedai nepildomi.

3.3. Mokėjimo sąlygos: už Paslaugas Paslaugų gavėjas įsipareigoja sumokėti 100 proc. avansą.

4. PASLAUGŲ TEIKĖJO TEISĖS IR PAREIGOS:

4.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja teikti paslaugas pagal sutarties priede Nr. 1 nustatytas sąlygas.

4.1.1. Bet kokie papildomi darbai, susiję su Internetinio informacinio puslapio programavimu, tobulinimu, papildymu ir pan. po projekto pabaigos (Internetinio puslapio sukūrimo), 2021 rugpjūčio 23 d., yra derinami atskirai ir į paslaugas, nurodytas šios Sutarties 1.1. punkte, neįeina.

4.2. Nedelsdamas informuoti Paslaugų gavėją apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Paslaugų teikėjui užbaigti Paslaugų teikimą nustatytais terminais;

4.3. Po Paslaugų suteikimo nedelsdamas perleisti nuosavybės teisę į Paslaugų teikimo rezultatą, jeigu toks sukuriamas;

4.4. Užtikrinti iš Paslaugų gavėjo Sutarties vykdymo metu gautos ir su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą bei apsaugą;

4.5. Užtikrinti, kad Sutarties sudarymo momentu ir visą jos galiojimo laikotarpį Paslaugų teikėjo darbuotojai turėtų reikiamą kvalifikaciją ir patirtį, reikalingas norint teikti Paslaugas;

4.6. Paslaugų gavėjui raštu paprašius grąžinti visus iš Paslaugų gavėjo gautus, Sutarčiai vykdyti reikalingus dokumentus;

4.7. Tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

4.8. Paslaugų teikėjas turi ir kitas šios Sutarties ir Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises.

5. PASLAUGŲ GAVĖJO TEISĖS IR PAREIGOS

Paslaugų gavėjas įsipareigoja:

5.1. Paslaugų gavėjas įsipareigoja Paslaugų teikėjui sudaryti visas sąlygas, suteikti informaciją ar dokumentus, būtinus Paslaugoms teikti.

5.2. Paslaugų gavėjas įsipareigoja mokėti Sutarties kainą už suteiktas Paslaugas pagal šios Sutarties sąlygas.

5.3. Paslaugų gavėjas turi visas šios Sutarties bei Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises.

6. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ:

6.1. Neatlikus apmokėjimo nustatytais terminais, Paslaugų teikėjo pareikalavimu Paslaugų gavėjas privalo sumokėti Paslaugų teikėjui už kiekvieną uždelstą dieną – 0,02 % delspinigių nuo laiku neapmokėtos sumos.

6.2. Jei Paslaugų teikėjas dėl savo kaltės neatlieka Paslaugų nustatytu terminu, Paslaugų gavėjas turi teisę be oficialaus įspėjimo ir nesumažindamas kitų savo teisių gynimo būdų pradėti skaičiuoti – 0,02 % dydžio delspinigius nuo šioje sutartyje nurodytos Paslaugų kainos už kiekvieną termino praleidimo dieną ir atlygina bet kokius paslaugų gavėjo nuostolius, patirtus dėl paslaugų teikėjo sutartinių įsipareigojimų nevykdymo ar netinkamo jų vykdymo.

7. NENUGALIMOS JĖGOS APLINKYBĖS (FORCE MAJEURE)

7.1. Šalis nėra laikoma atsakinga už bet kokių įsipareigojimų pagal šią Sutartį neįvykdymą ar dalinį neįvykdymą, jeigu Šalis įrodo, kad tai įvyko dėl neįprastų aplinkybių, kurių Šalis negalėjo kontroliuoti ir protingai numatyti, išvengti ar pašalinti jokiais priemonėmis, pvz.: Vyriausybės sprendimai ir kiti aktai, kurie turėjo poveikį Šalių veiklai, politiniai neramumai, streikai, paskelbti ir nepaskelbti karai, kiti ginkluoti susirėmimai, gaisrai, potvyniai, kitos stichinės nelaimės. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnyje ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840. Nustatydamos nenugalimos jėgos aplinkybes Šalis vadovaujasi Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 m. kovo 13 d. nutarimu Nr. 222 „Dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybes liudijančių pažymų išdavimo tvarkos patvirtinimo“. Esant nenugalimos jėgos aplinkybėms Sutarties Šalis Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatyta tvarka yra atleidžiamas nuo atsakomybės už Sutartyje numatytų prievolių neįvykdymą, dalinį neįvykdymą arba netinkamą įvykdymą, o įsipareigojimų vykdymo terminas pratęsiamas.

8. KONFIDENCIALUMO ĮSIPAREIGOJIMAI

8.1. Šalis sutinka laikyti visą informaciją, kurią Sutarties Šalis gauna viena iš kitos vykdydamas šią Sutartį, konfidencialia ir be išankstinio kitos Šalies rašytinio sutikimo neplatinti trečiosioms šalims, išskyrus atvejus, kai to reikalaujama Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka. Šalis patvirtina, kad žino, jog vadovaujantis Viešųjų pirkimų tarnybos direktoriaus 2015 m. gruodžio 31 d. įsakymu Nr. 1S-222 patvirtintu Informacijos viešinimo centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje tvarkos aprašu sutartis bus viešinama Centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje.

9. SUTARTIES PAŽEIDIMAS

9.1. Jei kuri nors Sutarties Šalis nevykdo arba netinkamai vykdo kokius nors savo įsipareigojimus pagal Sutartį, ji pažeidžia Sutartį.

9.2. Vienai Sutarties Šaliai pažeidus Sutartį, nukentėjusioji Šalis turi teisę:

- 9.2.1. reikalauti kitos Šalies vykdyti sutartinius įsipareigojimus;
- 9.2.2. reikalauti sumokėti nustatytus delspinigius;
- 9.2.3. nutraukti Sutartį;
- 9.2.4. taikyti kitus Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatytus teisių gynimo būdus.

10. SUTARTIES NUTRAUKIMAS

10.1. Sutartis gali būti nutraukiama raštišku Šalių susitarimu.

10.2. Paslaugų teikėjas bet kada turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį. Apie tokį Sutarties nutraukimą Paslaugų teikėjas raštu praneša Paslaugų gavėjui prieš trisdešimt dienų.

10.3. Paslaugų gavėjas bet kada turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, apie tokį Sutarties nutraukimą pranešdamas Paslaugų teikėjui prieš trisdešimt dienų.

10.5. Jei Sutartis nutraukiama Paslaugų gavėjo iniciatyva dėl Paslaugų teikėjo kaltės, Paslaugų gavėjo patirti nuostoliai ar išlaidos išieškomi išskaičiuojant juos iš Paslaugų teikėjui mokėtinų sumų.

10.6. Sutartį nutraukus dėl Paslaugų teikėjo kaltės, be jam priklausančio atlyginimo už atliktas Paslaugas, Paslaugų teikėjas neturi teisės į kokių nors patirtų nuostolių ar žalos kompensaciją.

11. GINČŲ NAGRINĖJIMO TVARKA

11.1. Šiai Sutarčiai ir visoms iš šios Sutarties atsirandančioms teisėms ir pareigoms taikomi Lietuvos Respublikos įstatymai bei kiti norminiai teisės aktai. Sutartis sudaryta ir turi būti aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

11.2. Bet kokie nesutarimai ar ginčai, kylantys tarp Šalių dėl šios Sutarties, sprendžiami abipusiu susitarimu. Šalims nepavykus susitarti, bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš šios Sutarties ar susiję su ja, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, neišspręsti Šalių susitarimu, sprendžiami kompetentingame Lietuvos Respublikos teisme.

12. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

12.1. Jei pasikeičia Šalies adresas ir / ar kiti duomenys, tokia Šalis turi informuoti kitą Šalį pranešdama ne vėliau, kaip prieš tris darbo dienas. Jei Šaliai nepavyksta laikytis šių reikalavimų, ji neturi teisės į pretenziją ar atsiliepimą, jei kitos Šalies veiksmai, atlikti remiantis paskutiniaisiais žinomais jai duomenimis, prieštarauja Sutarties sąlygoms arba ji negavo jokio pranešimo, išsiųsto pagal tuos duomenis.

12.2. Nė viena Šalis neturi teisės perleisti visų arba dalies teisių ir pareigų pagal šią Sutartį jokiai trečiajai šaliai be išankstinio raštiško kitos Šalies sutikimo.

12.3. Bet kokios nuostatos negaliojimas ar prieštaravimas Lietuvos Respublikos įstatymams ar kitiems norminiams teisės aktams šioje Sutartyje neatleidžia Šalių nuo prisiimtų įsipareigojimų vykdymo. Šiuo atveju tokia nuostata turi būti pakeista atitinkančia teisės aktų reikalavimus kiek įmanoma artimesne Sutarties tikslui bei kitoms jos nuostatoms.

12.4. Visus kitus klausimus, kurie neaptarti Sutartyje, reguliuoja Lietuvos Respublikos teisės aktai.

- 12.5. Ši Sutartis sudaryta lietuvių kalba, dviem egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią – po vieną kiekvienai Šaliai.
12.6. Šiuo Šalys patvirtina, kad Sutartį perskaitė, suprato jos turinį ir pasekmes, priėmė ją kaip atitinkančią jų tikslus ir pasirašė aukščiau nurodyta data.
12.7. Pirkimo sutarties sąlygos sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias pirkimo sutarties sąlygas, kurias raštu susitaria Šalys pakeisti.

PRIDEDAMA. 1. Techninė specifikacija.

13. ŠALIŲ JURIDINIAI ADRESAI:

PASLAUGŲ GAVĖJAS

Lietuvos vaikų ir jaunimo centras
Įstaigos kodas 190996278
Konstitucijos pr. 25, Vilnius
A/s.: LT80 7044 0600 0090 8033
AB SEB bankas, banko kodas 70440
Tel. (8 5) 2722355; Faks.: (8 5) 2725651

PASLAUGŲ TEIKĖJAS

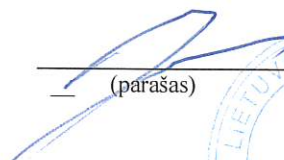
UAB „Zorvidas“
Registro Nr. AB2003-1957
Įmonės kodas 222095330
Laisvės pr. 60, LT-05120, Vilnius
PVM mok. kodas LT220953314
AB „Swedbank“, banko kodas 73000
A/s Nr. LT037300010104842161
Tel. 8 67602766

L.e. direktoriaus pareigas Dalia Navikienė



(parašas) A.V. LIETUVOS VAIKŲ IR JAUNIMO CENTRAS

Direktorius Zigmantas Orvidas



(parašas) A.V. Uždaroji akcinė bendrovė „ZORVIDAS“


Viesųjų pirkimų
specialistė
Loreta Latatujeva

Neformaliojo
ugdymo organizatorė
Joviltė Beržanskytė



INTERNETINIO INFORMACINIO PUSLAPIO SUKŪRIMO IR PALAIKymo PASLAUGŲ TECHNINĖ SPECIFIKACIJA**1. Tikslas**

Projekto tikslas - sukurti ir įdiegti Lietuvos vaikų ir jaunimo centro vykdomo projekto „Mokymas būti: mokytojų profesinio augimo ir gerovės stiprinimas socialinio ir emocinio ugdymo srityje“ interneto svetainę su turinio valdymo sistemos moduliu. Svetainėje turi būti aiškiai ir suprantamai pateikta informacija, pritaikyta plačiai vartotojų auditorijai: projekto partneriams ir vykdytojams, mokytojų, mokslininkų, švietimo sistemos darbuotojų besidominančių mokytojo socialinės ir emocinės gerovės tema, švietimo bei psichinės gerovės ekspertams, valdžios institucijoms, mokslo bendruomenei ir nevyriausybiniams organizacijoms. Reikalavimas - sukurti logišką informacijos pateikimo architektūrą, paprastą, visiems suprantamą svarbiausios projekto informacijos išdėstymą, atsižvelgiant į pagrindines temas:

- Bendra informacija apie projektą
 - Projekto veiklos
 - Naujienos
 - Apie projekto partnerius
 - Internetinė mokymosi platforma
- Interneto svetainėje siekiama nuolat pateikti naujausią informaciją apie projekto veiklas.

Aktuali bei išsami informacija vartotojui interneto svetainėje turi būti pateikta patogiai ir patraukliai: informacija papildyta vizualine medžiaga, sukurta lengva svetainės navigacija, užtikrintas dizaino ir struktūros funkcionalumas. Vizualus svetainės patrauklumas, turi būti kuriamas naudojant modernaus dizaino, draugiškas vartotojui formas bei interaktyvius sprendimus.

Projekto „Mokymas būti: mokytojų profesinio augimo ir gerovės stiprinimas socialinio ir emocinio ugdymo srityje“ metu bus sukurta internetinė mokymosi platforma, todėl svetainėje turi būti galimybę saugoti duomenis (pvz., vaizdo įrašus ir pdf failus) kurių talpa gali siekti iki 150 GB (gigabaitais).

Svarbiausioji ir aktualiausioji informacija interneto svetainės lankytojui turi būti pasiekama per 3 pelės paspaudimus, bet kurio puslapio atidarymo laikas turi neviršyti 3 sekundžių. Informacija turi tilpti vaizdalaikyje taip, kad ją būtų galima aprėpti vienu žvilgsniu, kuo mažiau naudojantis pelės slankikliu. Interneto svetainės turinio valdymo sistema turi būti paprasta, aiški ir lanksti, turėti papildomų funkcijų galimybių programavimui ir individualiam pritaikymui.

2. Projekto prielaidos ir organizavimas

- Projektas turi būti baigtas iki 2021-08-23;
- Internetiniai puslapiai turi būti įdiegti į virtualų Lietuvos vaikų ir jaunimo centrui priklausančių serverį;
- Perkančioji organizacija Projekto darbams paskirs projekto vadovą, atsakingą už administracinius ir techninius klausimus;
- Projekto metu darbų vykdytojams suteikiama galimybė naudotis įmonėse esančiais duomenimis, reikalingais šioms svetainėms įdiegti, pasirašius konfidencialumo susitarimą;
- Projekto eigos kontrolė atliekama remiantis kalendoriniu darbų planu - grafiku, pateikiant atliktų darbų ataskaitą.

3. Projekto reikalavimai išorinei internetinei svetainei

- Ekranų rezoliucija neturi įtakoti svetainės aplinkos;
- Daugiakalbiškumas - Svetainė turės turėti 9 kalbų versijas: lietuvių, latvių, italų, ispanų, portugalų, slovėnų, norvegų, austrų, anglų. *(talpinama informacija visomis kalbomis bus vienoda)*. Už turinio vertimą yra atsakingas Lietuvos vaikų ir jaunimo centras.
- Bazinis svetainės turinio valdymo sistemos paketas.
- Sistemos funkcionalumas turi leisti svetainės administratoriui atlikti šiuos veiksmus:
 - Puslapių informacijos (tekstinės ir grafinės) redagavimas (teksto redagavimo aplinka turi turėti pagrindines funkcijas kaip ir MS Word ar Open Office arba ir kitas);
 - Svetainės meniu punktų kūrimas, trynimasis, redagavimas (galimybė kurti/redaguoti/šalinti svetainės atšakas (puslapius). Atšakų skaičius neribojamas nei "į gylį", nei "į plotį". Pagal įdedamos informacijos pobūdį ir specifiką, naujai sukurta atšaka gali būti formuojama kaip: tekstinė atšaka, naujienos, galerija (priklausomai nuo poreikių). Atskirų puslapių modifikavimas, galimybė juos aktyvizuoti ar deaktyvizuoti. Galimybė prie sukurto meniu uždėti nuorodą į norimą informaciją;
 - Peržiūrėti svetainės lankomumo statistiką (pateikti lankomumo statistiką už savaitę (skaičių ir kreivių pavidale), už mėnesį (skaičių ir kreivių pavidale), grafinės svetainės dalies kiekvieno duomenų tipo parsisiuntimo dažnumas ir apimtys.). Svetainė turi būti prijungta prie „Google analytics“ sistemos;
 - Nuorodų ir lentelių tekste kūrimo funkcija;
 - Nuotraukų, video ir tekstinių dokumentų įkėlimo į tekstą funkcija (paveikslėlių *.jpeg, *.gif, *.tiff ir kt., video formatų, kitų dokumentų kaip *.pdf, *.zip, *.xls, *.xsl įkėlimo, ištrynimo funkcija. Įkėlus paveikslėlio, nuotraukos ar video failą jis matomas ir visų kalbų aplinkose.);

- Naujienų administravimas:
galimybė savarankiškai skelbti neribotą kiekį naujienų;
galimybė nustatyti naujienos prioritetus (visada viršuje);

4. Svetainės dizainas ir turinys

Interneto svetainės logotipas ir dizaino reikalavimai, kuriais bus privaloma vadovautis, bus pateiktas kvalifikuotiems paslaugų teikėjams vėlesniame projekto etape.

5. Svetainės turinio medis

Pagrindinis meniu

Bendra informacija apie projektą
Projekto veiklos
Naujienos
Projekto partneriai
Internetinė mokymosi platforma

Bendra informacija apie projektą

Projekto tikslai
Numatomi rezultatai
Projekto trukmė
Biudžetas
Tikslinės grupės

Projekto veiklos

Internetinis mokytojų emocinės gerovės kursas
(turi būti galimybė pagal aktyvią nuorodą pereiti į kurso tinklalapį)
Tyrimas
Politikos formavimas ir tvarumas
Kokybės užtikrinimas

Naujienos

Šioje skiltyje bus talpinama informacija apie projekto metu vykusius renginius, projekto partnerių susitikimus.
(turi būti galimybė įkelti nuotraukas)

Projekto partneriai

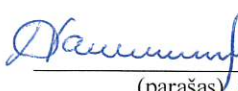
Pateiktas projekto partnerių sąrašas (pavadinimas, kontaktai ir projektą vykdančios darbuotojai) su aktyviomis nuorodomis į projekto partnerių internetinę svetainę.

Internetinė mokymosi platforma

Trumpas platformos aprašas ir nuoroda į ją.

PASLAUGŲ GAVĖJO ATSTOVAS

L.e.direktoriaus pareigas Dalia Navikienė

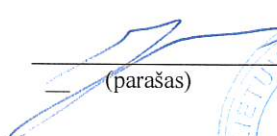


(parašas) A.V.



PASLAUGŲ TEIKĖJO ATSTOVAS

Direktorius Zigmantas Orvidas



(parašas) A.V.



Neformaliojo
ugdymo organizatorė
Ioviltė Beržanskytė

